

Índice		1	
Navegação Móvel	2	Navegar	10
Avisos de segurança	2	Visualização de seta	10
Operação	2	Visualização de mapa	11
Vamos começar	3	Visualização combinada	12
Registo	4	Opções de navegação	12
Activação	4	Info viagem	13
Iniciar a aplicação	5	Destino	13
Ligação GPS	5	Opções rota	13
Menu de navegação	5	Lista rotas	13
Sair da navegação	5	Posição actual	14
Planear rota	6	Setup	14
Ind. endereço	6	Display	14
Seleccionar lista	6	Audio	15
Busca especial	7	GPS	15
Seleccionar contacto	8	Rede	16
Para casa	8		
Pedir rota	9		

Navegação Móvel

Com este sistema de navegação para veículos dispõe da mais moderna tecnologia de posicionamento via satélite e de comunicação para chegar ao seu destino na Europa, com comodidade, rapidez e segurança. Setas ou visualização de mapa ou ainda instruções de voz servem de guia.

Um servidor de navegação central calcula a rota optimizada, utilizando as seguintes informações:

- A sua posição actual, determinada via satélites GPS (Global Positioning System)
- A morada de destino inserida
- A actual situação de trânsito
- Engarrafamentos em função da hora do dia.

Avisos de segurança



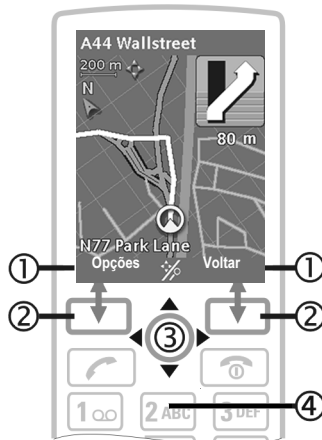
Por razões de segurança só deve inserir dados no sistema de navegação quando o veículo está parado.



As instruções de navegação devem ser entendidas como recomendações. De qualquer forma, as regras de trânsito prevalecem sempre.

Operação

Teclas de comando da navegação móvel.



- ① Display da actual função da tecla de display.
- ② Teclas de display para comandar a actual função ① da tecla de display.
- ③ Tecla de navegação
- ④ Teclas de atalho para acesso rápido aos menus (p. 3).

Teclas de atalho





As seguintes teclas de atalho servem em todo o sistema de navegação para seleccionar os diferentes pontos de menu:

1	Planear rota
2	Navegar
3	Info viagem
9	Setup
0	Sair da navegação
#	Ouvir mais uma vez
*	Pausa navegação

Durante a navegação activa pode utilizar teclas de atalho adicionais (p. 12).

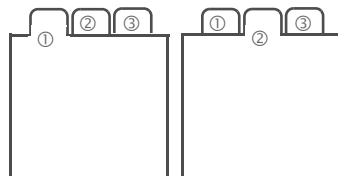
Tecla de navegação

O Manual de Utilizador recorre aos seguintes símbolos para explicar o funcionamento da tecla de navegação.

-  Premir a tecla de navegação verticalmente.
-  Premir a tecla de navegação no lado indicado.
- 
- 

Separadores

Separadores permitem o acesso rápido aos dados.



Alternar entre os separadores.

Enquanto está a editar um separador, está a navegar no campo de entrada.

Vamos começar

A navegação móvel é um serviço. Para usufruir deste serviço, tem de se registar uma só vez.

A aplicação para trabalhar com o serviço de navegação é

- com produtos combinados pré-instalados no seu telemóvel ou no cartão de memória.
- com actualização mediante inserção do cartão de memória na respectiva slot do seu telemóvel ou mediante download do software a partir da internet em www.vdodayton.com/mobilenavigation

Nota

Quando utiliza o serviço de navegação, os dados são transmitidos pela rede móvel (em média aprox. 30 kB por cada 100 km percorridos).

Procure uma tarifa de tráfego de dados adequada do seu operador que se coadune com as suas necessidades.

Registo

Pode registar-se para o serviço de navegação na internet em www.vdodayton.com/mobilenavigation

Se ainda não tiver uma chave de licença, pode adquiri-la na internet.

Nota

O registo confere-lhe gratuitamente os seguintes benefícios:

- Suporte por Call Center personalizado para o serviço.
- Reactivação do serviço se trocar de telemóvel.
- Lista dos seus pedidos de rota.
- Download da actual versão do software.
- Pedidos de email.

Activação

Logo que envie um pedido de rota ao serviço de navegação, o sistema verifica a chave de licença. Se a sua licença caducou, tem de inserir uma chave de licença válida.

Se a chave de licença for necessária, o sistema mostra o respectivo pedido. Pode inserir uma nova chave de licença ou iniciar o serviço de navegação no modo demo:

OK

Prima para confirmar o pedido.

ou

Insira uma chave de licença pessoal válida.

Pronto

Confirme.

Após activação da chave de licença, o serviço de navegação está protegido contra utilização não autorizada por terceiros que de alguma forma possam vir a descobrir a sua chave de licença:

ou**Demo**

Prima para passar ao modo demo.

No modo demo pode seguir uma rota pré-gravada, mas não pode estabelecer uma ligação ao serviço de navegação e fazer o download de novas rotas.

Iniciar a aplicação

Em função do seu telemóvel existem diversas formas para iniciar a aplicação:

- Prima a tecla de display atribuída à **Navegação**, ou
- seleccione **Navegação** da pasta do seu telemóvel que dá acesso a aplicações Java ou
- inicie **Navegação** a partir do menu principal do seu telemóvel.

Nota

Para acelerar o acesso pode atribuir a função de navegação a uma tecla de display ou uma tecla de dígito. Consulte o manual do telemóvel.

Ligação GPS

Quando inicia a aplicação pela primeira vez, tem de definir o seu equipamento GPS.

O sistema mostra automaticamente a lista dos equipamentos GPS actualmente disponíveis.



Selecione o equipamento.

Selec.

Confirme.

Nota

Se quiser mais tarde alterar o GPS, consulte configurar do serviço de navegação (p. 15).

Menu de navegação

O menu de navegação oferece as seguintes opções:



Planear rota

Navegar

Info viagem

Setup

Se a navegação estiver activa, o sistema mostra um pedido para confirmar se quer ou não quer continuar com o serviço.

Sim

Prima para continuar a navegação.

Não

Prima para abrir o menu de navegação.

Sair da navegação

0

Prima a tecla de atalho.

Planear rota

1

Opções para planear uma rota:



Ind. endereço



Seleccionada lista



Busca especial




Seleccionar contacto

Para casa Defina a morada de casa como destino activo.

Ind. endereço

Para definir um novo destino, tem de inserir uma morada

O sistema mostra os seguintes campos.

Utilize  para navegar entre os campos de entrada:

País Prima **Alter.** para abrir a lista de países. Seccione um país e confirme com **Selec.**

CP (opc.) Indique o código postal (opcional).

Cidade Indique o nome da cidade.

Rua Indique o nome da rua.

Porta Indique o número da porta.

Pronto Prima para iniciar o pedido de rota. (p. 9)

Para a sua comodidade não é necessário inserir todos os dados da morada. Basta, por exemplo, indicar apenas o código postal ou a cidade e as primeiras letras da rua. Se a informação não for inequívoca, o sistema mostra uma lista.

Seleccionada lista

Para acesso mais rápido, a lista dos destinos guardados está organizado em separadores para favoritos e destinos recentes.

Se seleccionar um destino conhecido, a rota é carregada de imediato sem confirmação do pedido de rota.

Favoritos

Pode seleccionar um destino que já guardou como favorito.

Opções para guardar favoritos:

- Para guardar um destino recente como favorito (ver **Guard. como fav.** p. 7).
- Ao confirmar um pedido de rota (p. 9).


Dest. recentes

Os destinos recentes são guardados neste lista. Pode utilizar destinos recentes como destino activo ou guardar i destino como favorito.

Menu de opções de lista

Opções Prima para abrir o menu de opções.

Em função da lista seleccionada ficam disponíveis as seguintes funções.

Utilize  para navegar entre as opções:

Definir destino

Visualizar o pedido de rota (p. 9).

Editar Editar os dados da morada (p. 6).

Definir casa

Definir como morada de casa (v. también p. 8).

Guard. como fav.

Guardar o destino recente como favorito (ver Favoritos p. 6).

Renomear favorito

Inserir um novo nome para o destino favorito.

Guard. como contacto

Guardar a morada como contacto na lista de endereços do telemóvel.


Apagar/Apagar tudo

Apagar um/todos os destinos recentes.

Busca especial

Pode pesquisar certas categorias de destino em função de nome e/ou localização.

O sistema mostra os seguintes campos.

Utilize  para navegar entre os campos de entrada:

Categoria Prima **Alter.** para abrir a lista de categorias. Selecione uma categoria e confirme com **Selec.**

Nome/dica Insira o nome ou a palavra-chave para o destino que procura (opcional).

Local Prima **Alter.** para seleccionar **Perto** ou **Outro local**.

Se seleccionar **Outro local**, o sistema mostra adicionalmente os seguintes campos de entrada:

País Prima **Alter.** para abrir a lista de países. Selecione um país e confirme com **Selec.**

CP (opc.) Indique o código postal (opcional).

Cidade Indique o nome da cidade.

Pronto Prima para iniciar a pesquisa.

8 Planear rota


Para a sua comodidade não é necessário especificar todos os critérios da pesquisa.

O sistema mostra os resultados da procura. Se a informação não for completa, o sistema mostra uma lista de selecção, incluindo distâncias. Seleccionar um destino para iniciar o pedido de rota (p. 9).

Prima **Voltar** se quiser editar os critérios de pesquisa.

Seleccionar contacto

Pode seleccionar um destino dos contactos guardados na lista de endereços do seu telemóvel. O sistema mostra a lista de contactos.

Utilize  para navegar até ao contacto.

Detalhe Prima para visualizar os detalhes do contacto.

ou

Selec. Prima para seleccionar o contacto como destino.

O pedido de rota é iniciado (p. 9).

Para casa

Para casa Prima a tecla de display.

Se estiver definido um ponto de partida (p. 7), o pedido de rota é processado (p. 9).

Se não estiver definido nenhum ponto de partida, o sistema mostra a seguinte mensagem:

OK Prima para indicar o ponto de partida.(p. 6)

Pedir rota

Note que é necessária uma chave de licença válida para iniciar um pedido de rota. Se não estiver registado até agora, veja p. 4.

O destino e as opções de rota estão listadas em dois separadores. Se confirmar o pedido de rota, a rota é transferida do servidor de navegação.

Destino

O destino inclui a morada, a distância e uma estimativa do tempo de viagem. A informação não pode ser editada.



Prima para confirmar o destino. A rota é pedida e transferida do servidor de navegação.

Pode guardar o destino como favorito (p. 6):

Guardar

Prima para guardar o destino.




Insira um nome.



Confirme.

Opções rota

Pode especificar os seguintes critérios para o download da rota.

Utilize  para navegar entre os campos de entrada:

Tipo transp.

Prima **Alter.** para abrir a lista de transportes. Selecione o transporte (Carro(rápido), Carro(normal), Carro(lento), Carrinha ou Camião) e conforme com **Pronto.**

Rota

Prima **Alter.** para seleccionar + curta ou + rápida.

C/portagem

Prima **Alter.** para seleccionar Permitir ou Evitar.

Autoestrada

Prima **Alter.** para seleccionar Permitir ou Evitar.

Info trânsito

Prima **Alter.** para seleccionar Executar ou Ignorar.



Prima para iniciar o pedido de rota e fazer o download do servidor de navegação.

Navegar

2

Após download dos dados são visualizadas as instruções de navegação e o serviço de navegação começa a dar as instruções de voz sobre a rota.

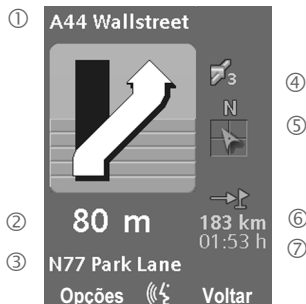
A navegação oferece três visualizações diferentes: seta, mapa e visualização combinada.

5

Prima a tecla de atalho para alternar entre os três modos de visualização.

Visualização de seta

A visualização de seta oferece navegação orientada por seta com instruções de voz.



- ① Nome da rua seguinte.
- ② Distância até à manobra seguinte.
- ③ Nome da rua actual.
- ④ Número de satélites envolvidos.
Número elevado = sinal GPS de grande qualidade.
Número baixo = sinal GPS de baixa qualidade.
- ⑤ Bússola.
- ⑥ Distância remanescente.
- ⑦ Tempo de viagem remanescente ou hora de chegada (ver p. 14).

Outras opções da tecla de navegação



Prima para repetir a última instrução de navegação.



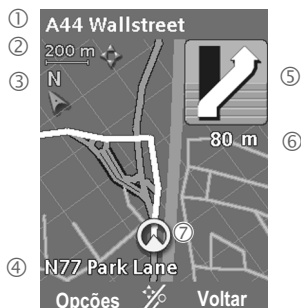
Percorrer os nomes das ruas.



Altere entre o nome da rua seguinte e o nome da rua actual.

Visualização de mapa

A visualização de mapa oferece navegação com suporte em mapa e instruções de voz.



- | | |
|---|--|
| ① | Nome da rua seguinte. |
| ② | Escala e zoom actuais/modos percorrer. |
| ③ | Bússola. |
| ④ | Nome da rua actual. |
| ⑤ | Vista de seta adicional antes da manobra. |
| ⑥ | Distância remanescente até à manobra seguinte. |
| ⑦ | Posição actual. |

Zoom/percorrer

Pode alternar a função da tecla de navegação entre zoom e modo percorrer. O sistema mostra o modo actual:



Modo zoom



Modo percorrer



Prima para alterar a função da tecla de navegação.

Zoom

A tecla de navegação tem a função **Zoom in/Zoom out**. O zoom é alterado premindo a tecla de navegação.



Zoom in/out.

Percorrer

Normalmente o segmento de mapa visualizado corresponde à actual posição do veículo (modo de rastreio).

Em certos casos pode haver interesse em mover o mapa manualmente.

A tecla de navegação tem a função **Percorrer**. Pode deslizar o mapa premindo a tecla de navegação.



Percorrer mapa.

Repor mapa

O segmento de mapa visualizado volta a corresponder à actual posição do veículo (modo de rastreio).

2

Prima a tecla de atalho para repor o mapa.

Também pode repor o mapa através do menu de opções de navegação (ver em baixo).

Visualização combinada


Quando a visualização combinada está activa, o sistema muda automaticamente da visualização de mapa para a de seta quando se aproxima um ponto de manobra. Após a manobra, é retomada a visualização de mapa.

Opções de navegação

Pode abrir o menu ou aceder às opções de menu através das teclas de atalho.

A tecla de atalho aplicável é indicada a seguir à opção de menu.

Opções Prima para abrir o menu de opções.

 oferece as seguintes opções:

Planear rota 1

Abrir o menu (p. 6).

Repor mapa 2 (só na visualização de mapa)

Voltar a visualizar o segmento de mapa de acordo com a actual posição do veículo.

Ver info viagem 3

Abrir a informação da viagem (p. 13).

Pedir rota 4

Iniciar um novo download de rota entre a sua posição actual e o destino actual.

Alternar vista 5

Alterne entre as visualizações de seta, mapa e combinada.

Direcção marcha/

Mapa orientado p/norte 6

(só na visualização de mapa)

Alterne a orientação do mapa entre a direcção de marcha e norte.

Autozoom ON/Autozoom OFF 7

Activar/desactivar zoom automático.

Vista dia/Vista noite 8

Altere o conjunto de cores do display para adaptá-lo à iluminação existente.

Setup navi 9

Abrir o menu de configurar (p. 14)

Sair navegação 0

Fechar a aplicação.

Pausa navegação *

Voltar ao menu do seu telemóvel.

Ouvir de novo #

Repetir as instruções de navegação.

Info viagem

3

A informação de viagem actual é visualizada em quatro separadores:



Destino



Opções rota



Lista rotas



Posição actual



Prima para voltar à navegação actual.

ou

Voltar

Prima para voltar ao menu de navegação.

Destino

O destino inclui a morada, uma estimativa da hora de chegada e do tempo de viagem e da distância.

Guardar destino como favorito

Guardar

Prima para guardar como destino favorito.



Inserir o nome.



Confirme.

Opções de destino

Opções

Prima para abrir o menu de opções.

ⓘ oferece as seguintes opções (a tecla de atalho aplicável é indicada a seguir à opção):

Alt. dest. 1

Planear uma rota nova (p. 6).

Retomar nav. 2

Voltar à navegação actual.

Guardar destino

Prima para guardar destino como favorito.

Renomear favorito

Prima para renomear favorito se o destino já foi guardado.

mute *

Voltar ao menu do seu telemóvel.

Opções rota

O sistema mostra os critérios que definiu para o cálculo da rota (p. 9).

Alter.

Prima para abrir um pedido de rota (p. 9).

Se editar os critérios, o sistema inicia um novo download.

Lista rotas

O sistema mostra a lista das instruções de navegação.

Ver

Prima para visualizar a instrução de navegação marcada no modo de ecrã inteiro.

Voltar

Prima para voltar à informação de viagem.

Posição actual

O sistema mostra as coordenadas da posição e os dados móveis: Longitude, latitude e velocidade.

Guardar Prima para guardar como destino favorito.



Inserir o nome.



Confirme.

Setup

9

Pode definir opções pessoais. Para acesso rápido as opções de setup estão organizadas em quatro separadores:



Display



Audio



GPS



Rede

Display

Ilumin. fundo

Pode definir o modo de iluminação de fundo. Para aumentar a autonomia da bateria, pode mudar para o modo económico.

Alter. Prima para alternar com o modo de iluminação de fundo.

Opções disponíveis:

- **Sempre ON:** A iluminação de fundo do display está sempre ligada.
- **Económico:** A iluminação de fundo do display só está ligada à volta dos pontos de manobra.

Unidades

O serviço de navegação pode indicar as distâncias em km ou milhas.

Alter. Prima para alterar a unidade.

Hora

O serviço de navegação pode indicar a hora de chegada ou o tempo de viagem.

Alter. Prima para alterar as indicações de tempo.

Versão SW

O sistema mostra a versão actual do software.

Detalhe Prima para visualizar mais informações sobre o software.

Voltar Prima para voltar às opções de navegação.

Audio

Regular o volume das instruções de navegação. Se utilizar mãos-livres poderá ser necessário ajustar o tempo de silenciar (mute).

Nota

Se mudar o idioma de display do telemóvel, o novo idioma será também utilizado para o serviço de navegação (se estiver disponível e instalado no telemóvel).

Volume

Alter. Prima para alterar o nível de volume.

Selecione uma categoria e confirme com **OK**.

Tempo mute

Pode definir um tempo em que o rádio é silenciado antes de ouvir a instrução de navegação seguinte.

Alter. Prima para alterar o tempo de silenciar.

Inserir o tempo de silenciar e confirme com **OK**.

GPS

Nome e estado do equipamento GPS actual visualizado.

Estados possíveis do GPS:



GPS OK.



Estado do GPS desconhecido.



Posição GPS indisponível.

Para seleccionar outro equipamento GPS:

Alter. Prima para abrir a lista de equipamentos GPS disponíveis.

Selecione um equipamento GPS e confirme com **OK**.

Rede

GPRS

Activar / Desactivar o GPRS.

O GPRS é activado por defeito. Em caso de roaming no estrangeiro, os downloads podem não funcionar correctamente com GPRS. Neste caso deve desactiva-lo temporariamente. Em substituição utiliza-se a transmissão CSD (Circuit Switched Data).

Nota

Alterar o seu perfil de ligação no menu do telemóvel. Consulte o manual do telemóvel. Consulte o seu provedor de rede sobre as opções de perfil actuais.

Download

Se deixar uma rota recomendada, é possível que a sua posição actual fique fora do segmento de mapa transferido. Neste caso, o sistema inicia um novo download em função da posição actual do veículo.

Se **Perg. sempre** estiver activado, é necessário uma confirmação antes que se inicie o download de uma nova rota entre a sua posição actual e o destino actual.

Alter.

Prima para seleccionar Automático ou **Perg. sempre**.

Para mais informações sobre o serviço de navegação móvel na internet, consulte

www.vdodayton.com/mobilenavigation

Se já está registado pode utilizar gratuitamente outros benefícios.